

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat + FHD : unabhängige Monatszeitschrift für Armee und Kader  
**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat  
**Band:** 58 (1983)  
**Heft:** 10

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

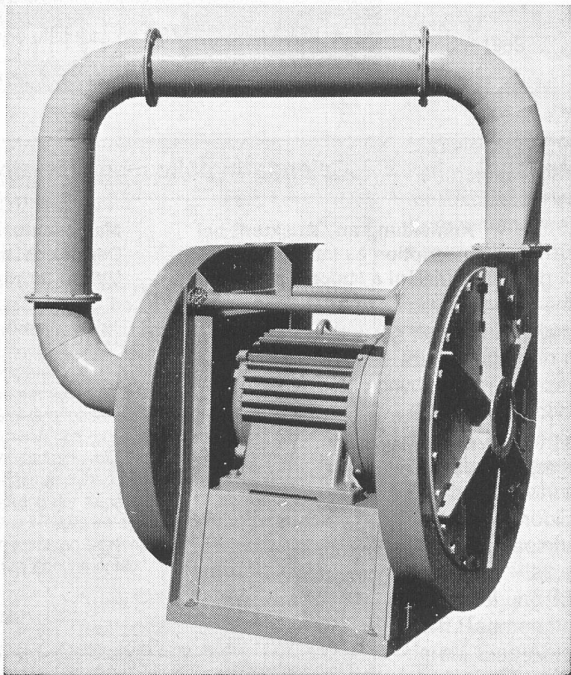
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



### Hochdruck-Ventilatoren

Einstufig bis 2000 mm WS. Höhe  
Präzision, sehr guter Wirkungsgrad.

Bern, Stockerenweg 6, Tel. (031) 41 97 97

## Setzen Drucken Schneiden Falzen

Wir sind stolz auf unsere Partnerschaft mit Hunderten von Schweizer Druckereien, die mit klarem Blick in die Zukunft den Anschluss an die Technologie unserer Zeit nahtlos vollzogen haben.

**LÜSCHER, LEBER + CIE AG BERN 031 26 0111**

Informationszentrum für die graphische Industrie

Le centre d'information au service de l'industrie graphique



# Sicher ganz sicher am sichersten **Cerberus**

Für Unternehmer, die bei der Sicherung ihres Betriebes auf Nummer Sicher gehen wollen, ist Cerberus der richtige Partner. Denn Cerberus bietet nicht nur wirkungsvolle Schutzkonzepte gegen Brand und Kriminalität, sondern stellt auch selbst einen wesentlichen Sicherheitsfaktor für ihre Geschäftspartner dar.

Cerberus ist als Branchenleader seit 40 Jahren im Bereich der Sicherheitselektronik

tätig, und seit Jahrzehnten betrachten wir es als unsere Pflicht, nur Spitzenprodukte in zukunftsgerichteter Technik anzubieten. Da wir uns ausschliesslich auf das Gebiet der Sicherheit beschränken, ist es uns eine unumgängliche Verpflichtung – auch in Beratung und Service absolute Spitzenleistungen zu erbringen. Für unsere Kunden bedeutet dies Sicherheit in jeder Beziehung – auch für die Zukunft.



#### Cerberus AG

Männedorf	01/922	61	11
Bern	031/	24	22 12
Lugano	091/	51	69 58
Lutry	021/	39	52 11
Pratteln	061/	81	77 81
St. Gallen	071/	31	38 61

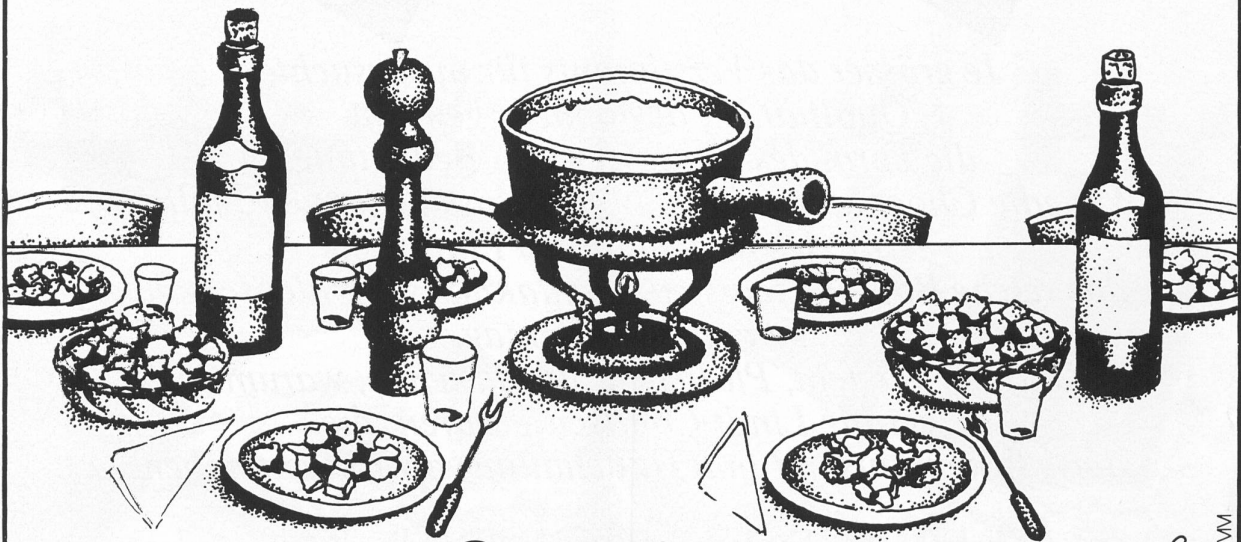
## Sicherheits-Systeme gegen Brand und Kriminalität

# Ihri Manne händs verdient.

Machen Sie Ihrer Kompanie Freude mit einem Fondue-Znacht. Fonduegeschirr ist in den meisten Kasernen deponiert. Fragen Sie den Cantinier. Oder bestellen Sie drei Wochen vorher direkt bei der Käseunion; mit Coupon oder per Telefon (031 45 33 31).

Wir schicken Ihnen leihweise Caquelons, Réchauds und Gabeln in Einheitskisten für 40/60/90 Personen.

Die gute Laune kommt dann ganz von selber.



## Gutschein

für gutes Essen und Stimmung.

Ich möchte am \_\_\_\_\_ für meine Leute Fondue kochen. Bitte schicken Sie mir die nötigen Utensilien: \_\_\_\_\_ Einheitskisten für 40 Personen, \_\_\_\_\_ Kisten für 60 Personen, \_\_\_\_\_ Kisten für 90 Personen.

Einheit: \_\_\_\_\_

Adresse und nächste Bahnstation: \_\_\_\_\_

Verantwortlicher und dessen Ziviladresse: \_\_\_\_\_

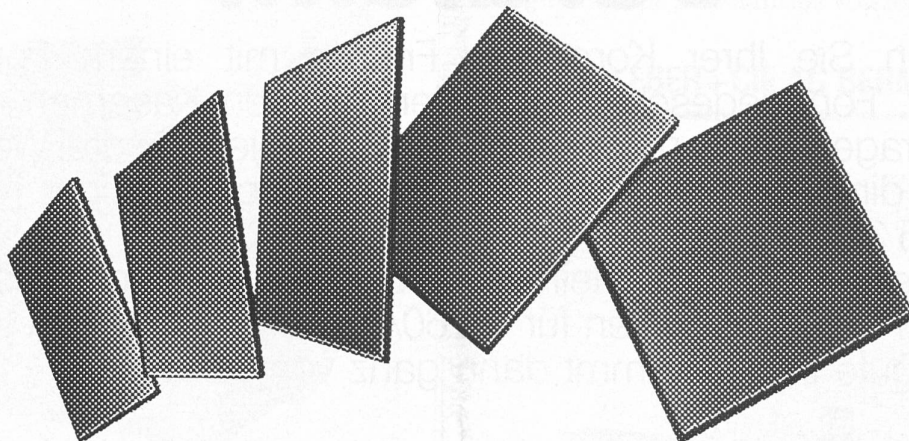
Telefon: \_\_\_\_\_

Ausschneiden und einsenden an:

Schweizerische Käseunion AG, Werbeabteilung, Postfach 1762, 3001 Bern



EDLER GENUSS LEBT VON  
DER FORM.



*Je grösser das Verständnis für ausgesuchte  
Qualität ist, desto mehr gewinnt  
die Form des Geniessens an Bedeutung.  
Wer edle Chocolate schätzt, weiss, dass die ungewöhnliche  
Form des hauchdünnen Plättchens  
das reiche Bouquet feinsten Edelkakaos sekundenschnell  
zu entfalten vermag.  
Und der versteht, Plättchen für Plättchen, warum es  
gerade Lindt Confiseure waren, die  
diese Erkenntnis in Lindt Hauchdünne verwirklicht haben.*

LINDT HAUCHDÜNN

*Die aussergewöhnliche Form edler Chocolate – immer wieder.*

*Lindt*

DIE FEINE ART  FREUDE ZU BEREITEN



TRANSVERTAS BSW

